

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 4. října 2007 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-179/06) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 92/43/EHS — Ochrana přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin — Posouzení důsledků pro životní prostředí)

(2007/C 297/15)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: D. Recchia, zmocněnec)

Žalovaná: Italská republika (zástupci: I. Braguglia, zmocněnec a G. Fiengo, advokát)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Porušení čl. 6 odst. 3 ve spojení s článkem 7 směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, s. 7; Zvl. vyd. 15/02, s. 102) – Neprovedení posouzení důsledků řady průmyslových staveb pro zvláště chráněnou oblast IT 91220007 Murgia Alta

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 143, 17.6.2006.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 4. října 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesverwaltungsgericht – Německo) – Matthias Kruck v. Landkreis Potsdam-Mittelmark

(Věc C-192/06) ⁽¹⁾

(Zemědělské struktury — Režimy podpor Společenství — Článek 7 odst. 6 nařízení (EHS) č. 1765/92 — Článek 9 odst. 2 nařízení (EHS) č. 3887/92 — Vynětí půdy z produkce — Snížení vyrovnávacích plateb)

(2007/C 297/16)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesverwaltungsgericht

Účastníci původního řízení

Žalobce: Matthias Kruck

Žalovaný: Landkreis Potsdam-Mittelmark,

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Bundesverwaltungsgericht – Výklad čl. 9 odst. 2 až 4 nařízení Komise (EHS) č. 3887/92 ze dne 23. prosince 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro integrovaný administrativní a kontrolní systém pro některé režimy podpor Společenství (Úř. věst. L 391, s. 36), ve znění nařízení Komise (ES) č. 1648/95, kterým se mění nařízení (EHS) č. 3887/92 ze dne 23. prosince 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro integrovaný administrativní a kontrolní systém pro některé režimy podpor Společenství (Úř. věst. L 156, s. 27), jakož i čl. 7 odst. 6 druhé a čtvrté věty nařízení Rady (EHS) č. 1765/1992 ze dne 30. června 1992 o režimu podpor pro producenty některých plodin na orné půdě (Úř. věst. L 181, s. 12), ve znění nařízení Rady (ES) č. 2989/95 ze dne 19. prosince 1995, kterým se mění nařízení (EHS) č. 1765/1992 ze dne 30. června 1992 o režimu podpor pro producenty některých plodin na orné půdě (Úř. věst. L 312, s. 5) – Stanovení maximální neobdělávané plochy, která připadá v úvahu pro vyrovnávací platby, na základě obdělávané plochy skutečně zjištěné během kontroly a nikoli na základě plochy uvedené v žádosti o vyrovnávací platbu.

Výrok

Článek 9 nařízení Komise (EHS) č. 3887/92 ze dne 23. prosince 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla k integrovanému administrativnímu a kontrolnímu systému pro některé režimy podpor Společenství, ve znění nařízení Komise (ES) č. 1648/95 ze dne 6. července 1995, je nutno vykládat v tom smyslu, že výpočet maximální plochy, která připadá v úvahu pro vyrovnávací platby za vynětí půdy z produkce podle čl. 7 odst. 6 prvního pododstavce druhé a čtvrté věty nařízení Rady (EHS) č. 1765/92 ze dne 30. června 1992 o režimu podpor pro producenty některých plodin na orné půdě, ve znění nařízení Rady (ES) č. 2989/95 ze dne 19. prosince 1995, se provede na základě požadované obdělávané plochy, je-li tato plocha skutečně určena pro plodiny pěstované na orné půdě a nezahrnuje-li půdu, která je na základě článku 9 nařízení č. 1765/92, ve znění nařízení č. 2989/95, vyloučena z vyrovnávacích plateb.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 154, 1.7.2006.